



## 2 Пенсия служащих

### (4) Единовременная сумма выплаты (по возвращению в страну)

Иностранцы, которые были присоединены к пенсионной системе служащего и государственной пенсионной системе в течение в общей сложности шести месяцев или больше, могут требовать выплаты общей суммы в течение двух лет после отъезда из Японии согласно определенным процедурам. Для более подробной информации обратитесь, пожалуйста, в пенсионный отдел в ближайшем к Вам Офисе социальной пенсии.

#### Требование единовременной выплаты общей суммы пенсии служащего

Требуемые условия	Представляемые документы	Дополнительные документы
<b>Иностранцы, которые были присоединены к пенсионной системе служащего в течение в общей сложности шести месяцев или больше и кто укладывается в срок в 2 года после отъезда из Японии.</b>	Заявление - анкета об изъятии общей суммы ( национальной пенсионной системы или пенсии служащего)	1. Копия Вашего паспорта (страницы, где Ваша последняя дата въездной визы, имя и фамилия, даты рождения, национальности, подписи, место проживания и другие данные, которые могут быть проверены). 2. Название банка, название отделения, адрес отделения, номер счета, название счета, на который будет произведена оплата, и документ, доказывающий, что счет принадлежит истцу непосредственно (документ, выданный банком или документ, который был отпечатан с печатью банка в столбце для указания счета), 3. Пенсионная книжка



● **Пределная одноразовая выплата общей суммы пенсии служащего**

Период выплаты вклада	Пределная сумма одноразовой выплаты, округленная до десятых
От 6 до 11 месяцев	Ваше предельное вознаграждение* × процент выплаты (размер страхового вклада ** × 50 % × 6}
От 12 до 17 месяцев	Ваше предельное вознаграждение × процент выплаты (размер страхового вклада × 50 % × 12}
От 18 до 23 месяцев	Ваше предельное вознаграждение × процент выплаты (размер страхового вклада × 50 % × 18}
От 24 до 29 месяцев	Ваше предельное вознаграждение × процент выплаты (размер страхового вклада × 50 % × 24}
От 30 до 35 месяцев	Ваше предельное вознаграждение × процент выплаты (размер страхового вклада × 50 % × 30}
36 месяцев и больше	Ваше предельное вознаграждение × процент выплаты (размер страхового вклада × 50 % × 36}

\* Ваше предельное вознаграждение = общая сумма Вашего вознаграждения и премии в течение месяцев, которые полный страховой период, разделенный на количество Ваших застрахованных месяцев.

\*\* В этой диаграмме размер страхового вклада с октября предыдущего года до года, на который приходится месяц Вашего окончательного расчета ("месяц Вашего окончательного расчета" должен быть раньше месяца, на который попал день Вашего увольнения, поскольку прекращается действие страховки) в целях удобства, называется "размер страхового вклада." В случае, если месяц Вашего заключительного вклада был между январем и августом, период вклада - период с октября предыдущего года два предшествующие года.

*Источник: Вебсайт города Чигасаки*